

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung
der Geotechnischen Kammer Griechenlands



4^ο ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΦΟΡΟΥΜ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ

22. - 23.05.2017

ΣΤΗΝ ΚΑΒΑΛΑ

LUCY HOTEL, ΥΑΚΙΝΘΟΥ 2, 654 04 ΑΚΤΗ ΚΑΛΑΜΙΤΣΑΣ, ΚΑΒΑΛΑ

4. DEUTSCH-GRIECHISCHES LEBENSMITTELFORUM
KONFERENZ - B2B TREFFEN

22. - 23.05.2017

IN KAVALA

LUCY HOTEL, ΙΑΚΙΝΘΟΥ 2, 654 04 ΚΑΛΑΜΙΤΣΑ ΚΑΒΑΛΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑ/SONNTAGABEND, 21.05.17

Αφιξη Γερμανών αγοραστών – Ankunft der deutschen Einkäufer

ΔΕΥΤΕΡΑ/MONTAG, 22.05.17 – Αίθουσα Orpheas/Saal Orpheas

Εγγραφές – Registrierung

Καφές Καλωσορίσματος – Welcome Coffee 09:00 – 09:30

Έναρξη – Χαιρετισμοί / Begrüßung

09:30 -10:40

09:30 – 09:40	Έναρξη: Δρ. Αθανάσιος Κελέμης , Γενικός Διευθυντής Ελληνογερμανικού Επιμελητηρίου Eröffnung: Dr. Athanassios Kelemis , Geschäftsführer der Deutsch-Griechischen Industrie- und Handelskammer
09:40 – 09:50	Στέφανος Τζιρίτης , Πρόεδρος Επιτροπής Βορείου Ελλάδος Ελληνογερμανικού Επιμελητηρίου Stefanos Tziritis , Präsident des Ausschusses AHK Nordgriechenland
09:50 – 10:00	Βασίλης Γούναρης , Διευθύνων Σύμβουλος BASF ΕΛΛΑΣ ABEE Vassilis Gounaris , Geschäftsführer BASF HELLAS SA
10:00 – 10:10	Walter Stechel , Γενικός Πρόξενος του Γενικού Προξενείου της Γερμανίας στη Θεσσαλονίκη Walter Stechel , Generalkonsul des Deutschen Generalkonsulats in Thessaloniki
10:10 – 10:20	Θεοφάνης Γεωργόπουλος , Σύμβουλος Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, κ. Ε. Αποστόλου Theofanis Georgopoulos , Berater des Ministers für Agrarentwicklung und Lebensmittel, Herrn E. Apostolou
10:20 – 10:30	Χρήστος Μέτιος , Περιφερειάρχης Αν. Μακεδονίας – Θράκης Christos Metios , Gouverneur Region Ostmakedonien und Thrakien
10:30 – 10:40	Άγγελος Τσατσούλης , Πρόεδρος Επιμελητηρίου Καβάλας Angelos Tsatsoulis , Präsident der IHK Kavala

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung
der Geotechnischen Kammer Griechenlands



Διάλειμμα Καφέ /Coffee Break

10:40 – 11:00

Ομιλίες / Vorträge

11:00 -12:30

	<p>Συντονισμός: Δρ. Αθανάσιος Κελέμης, Γενικός Διευθυντής Ελληνογερμανικού Επιμελητηρίου Moderation: Dr.-Ing. Athanassios Kelemis, Geschäftsführer der Deutsch-Griechischen IHK</p>
11:00 – 11:10	<p>Δρ. Αθανάσιος Τσαυτάρης, Ομ. Καθηγητής Γεωπονικής Σχολής Α.Π.Θ, Κοσμήτωρ, Κολέγιο Περωτής της Αμερικανικής Γεωργικής Σχολής Θεσσαλονίκης «Οι εξελίξεις στην γονιδιωματική & ο ρόλος της καινοτομίας στη γεωργική παραγωγή» Dr. Athanassios Tsafaris, Emeritierter Professor Fakultät für Agrarwissenschaften Aristoteles-Universität Thessaloniki, Studiendekan in Perrotis College, American Farm School Thessaloniki “Entwicklungen in der Genomik und die Rolle der Innovation für die landwirtschaftliche Produktion“</p>
11:10 – 11:20	<p>Ζαφείρης Μυστακίδης, Πρόεδρος του Παραρτήματος Ανατολικής Μακεδονίας του Γεωτεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας (ΓΕΩΤ.Ε.Ε) Zafeiris Mystakidis, Präsident Ostmakedonien der geotechnischen griechischen Kammer</p>
11:20 – 11:30	<p>Αλέξανδρος Αραμπατζής, Γενικός Διευθυντής WIN Σύμβουλοι Ανάπτυξης «Πρώθηση των Εξαγωγών Τροφίμων και Ποτών. Τα διαθέσιμα χρηματοδοτικά εργαλεία και η εμπειρία της Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας» Alexandros Arampatzis, Managing Director WIN Development Consultants “Exportförderung in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie. Verfügbare Finanzierungsmittel und der Fall der Region von Zentralmakedonien in Griechenland“</p>
11:30 – 11:40	<p>Τριαντάφυλλος Βαλαβανίδης, Διευθυντής καταστήματος Καβάλας ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Triantafyllos Valavanidis, General Manager NATIONAL BANK OF GREECE in Kavala</p>
11:40 – 11:50	<p>Μιχαέλα Μπαλή, Εκπρόσωπος για την Ελλάδα & την Κύπρο του Γερμανικού Οργανισμού Προώθησης Επενδύσεων και Εξωτερικού Εμπορίου (GTAI) «Ελληνική Βιομηχανία Τροφίμων: Ευκαιρίες και Προοπτικές» Michaela Balis, Repräsentantin Griechenland & Zypern Germany Trade and Invest (GTAI) “Griechische Lebensmittelindustrie: Chancen und Perspektiven“</p>
11:50 – 12:00	<p>Δρ. Γεώργιος Σαρανταυγός, Director, Standards & Solutions GS1 Association Greece «Πρότυπα GS1: Διευκολύνοντας το παγκόσμιο εμπόριο» Dr. Georgios Sarantavgas, Director, Standards & Solutions GS1 Association Greece “Standards GS1: Den Welthandel simpler gestalten“</p>
12:00 – 12:30	<p>Συζήτηση / Diskussion Ερωτήσεις / Απαντήσεις - Fragen / Antworten</p>

Light Lunch

13:00 – 14:00



Ελληνογερμανικό Εμπορικό
και Βιομηχανικό Επιμελητήριο
Deutsch-Griechische
Industrie- und Handelskammer

BASF
We create chemistry

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food



CHAMBER OF
KAVALA



Business Support on Your Doorstep

Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung
der Geotechnischen Kammer Griechenlands



ΓΕΩΤΕΧΝΙΚΟ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ
ΕΛΛΑΔΑΣ

Παρουσίαση των γερμανικών εταιριών / Präsentation von deutschen Unternehmen
14:00 – 15:00

	<p>Συντονισμός: Μιχαέλα Μπαλή, Εκπρόσωπος για την Ελλάδα & την Κύπρο του Γερμανικού Οργανισμού Προώθησης Επενδύσεων και Εξωτερικού Εμπορίου (GTAI)</p> <p>Moderation: Michaela Balis, Repräsentantin Griechenland & Zypern Germany Trade and Invest (GTAI)</p>
 <p>ANDERS GmbH & Co. Produktions- und Vertriebs KG Import • Export</p>	<p>ANDERS GmbH & Co. Produktions- & Vertriebs KG Peter Anders Lauterbachstraße 62, 84307 Eggenfelden www.anders-gmbh.de</p>
 <p>ANNA Griechische Spezialitäten</p>	<p>ANNA Andreadou GmbH Kyriakos Andreadis Dieselstraße 39, 30827 Garbsen www.anna-feinkost.de/</p>
 <p>ARISTON FINE FOOD</p>	<p>ARISTON PROJEKT GMBH Vassilios Christodoulatos Geierfeld 28, 65842 Bad Soden www.ariston-fine-food.com</p>

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung
der Geotechnischen Kammer Griechenlands



	<p>Gorin & Gorin GbR Jakob Gorin Gerhart-Hauptmann-Str. 2a, 83209 Prien am Chiemsee www.gorin-web.de</p>
	<p>Grundhöfer GmbH Peter Grundhöfer Johann-Georg-Fahr-Anlage 1, 60437 Frankfurt am Main www.grundhoefer-frankfurt.de</p>
	<p>Kreta Food GmbH & Co. KG Vassilios Skopelitis Bahnhofstraße 7, 31275 Lehrte www.kreta-food.com</p>
	<p>Stefanidis Fleisch und Feinkost GmbH & Co. KG Charalampos Stefanidis / Sofia Stefanidis Bielefelder Strasse 11, 33813 Oerlinghausen www.stefanidis-feinkost.de</p>
	<p>Vita Verde Naturkost Basile Teberekidis Sürther Str. 2, 50996 Köln www.vitaverde.de</p>



Ελληνογερμανικό Εμπορικό
και Βιομηχανικό Επιμελητήριο
Deutsch-Griechische
Industrie- und Handelskammer

BASF
We create chemistry

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung
der Geotechnischen Kammer Griechenlands



Παρουσίαση των ελληνικών εταιριών / Präsentation von griechischen Unternehmen
15:00 – 16:00

Συντονισμός: Μιχαέλα Μπαλή, Εκπρόσωπος για την Ελλάδα & την Κύπρο του Γερμανικού Οργανισμού Προώθησης Επενδύσεων και Εξωτερικού Εμπορίου (GTAI)

Moderation: Michaela Balis, Repräsentantin Griechenland & Zypern Germany Trade and Invest (GTAI)

	<p>Alkyon Fruits SA Achilleas Penlioglou Industrial Zone of Kavala, 64200 Kavala http://www.alkyonfruit.gr/</p>
	<p>ASOP Ag. Athanassios Panagiotis Athanasiadis Agios Athanassios, 66300 Drama http://www.e-rodii.gr/site/</p>
	<p>GOUSTERA SA Dimitrios Ioannis Loutsigkas Industrial Zone of Kavala, P.O. BOX 21, 64200 Kavala www.gousteras.com</p>
	<p>Iatropoulos Bros Co. Prodromos Iatropoulos 2nd Km Eleftheroupoli - Kavala, 64100 Kavala www.mriatro.gr/en</p>
	<p>Konstantopoulos S.A. "OLYMP" Antonios Sfakianakis 3rd km Katerini - Larisa, P.O. BOX 153, 60100 Katerini www.konstolymp.gr</p>
	<p>PANAIGIALEIOS AGRICULTURAL COOPERATIVE S.A. Miltiadis Stavropoulos Korinthou 201, 25100 Aigio www.pesunion.gr/index_ger.html</p>
	<p>Royal Co /Tsatsoulis Bros SA. Aliko Grigoriadou 67100 Industrial Estate, Xanthi, Greece www.royalmediterranean.com</p>



Ελληνογερμανικό Εμπορικό
και Βιομηχανικό Επιμελητήριο
Deutsch-Griechische
Industrie- und Handelskammer

BASF
We create chemistry

Υπό την αιγίδα / Unter der Schirmherrschaft



HELLENIC REPUBLIC
Ministry of Rural Development
and Food



enterprise
europe
network
Business Support on Your Doorstep



Με την υποστήριξη / Mit der Unterstützung
der Geotechnischen Kammer Griechenlands

Διάλειμμα Καφέ /Coffee Break
16:00 – 16:30

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 16:30 – 19:30
Αιθ. Lydia West / Saal Lydia West

20:00 Δείπνο / Dinner

ΤΡΙΤΗ/DIENSTAG, 23.05.17

Καφές Καλωσορίσματος – Welcome Coffee 08:30 – 09:00

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 09:00 – 13:00
Αιθ. Lydia West / Saal Lydia West

Light Lunch
13:00 – 14:00

Συναντήσεις B2B / B2B-Gespräche 14:00 – 15:00
Αιθ. Lydia West / Saal Lydia West

Επίσκεψη γερμανικών εταιριών σε ελληνικές επιχειρήσεις
15:00 – 18:00

Τέλος Συνεδρίου – Ende des Forums

Χορηγοί/Sponsoren:



NATIONAL BANK
OF GREECE



Association
Greece



Χορηγοί επικοινωνίας/Mediensponsoren:



ΑΘΗΝΑΪΚΟ - ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΕΙΔΗΣΕΩΝ



agrotypus.gr

Περιοδικό
Γεωργία
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ

Χορηγοί Προϊόντων/Υπηρεσιών Sach- und Dienstleistungsspenden



Τελευταία αλλαγή: 19.05.17/ Stand: 19.05.17